

序言

健康是人生最寶貴的財富，也是促進社會整體生產力和推動社會蓬勃發展的要素。醫護制度的最終目標，是要提升市民的生活質素，讓個人得以盡展所長。因此，我們必須確保醫護制度能夠保障和促進健康，讓市民終身享有全面的醫護服務。我們亦須釐訂合理的收費，確保市民能夠負擔，同時令醫護制度的開支可以長遠維持。



我們在一九九七年委託哈佛大學檢討本港的醫護制度。報告書於一九九九年發表，徵詢公眾意見。在諮詢期間，社會各界向我們提交了大約 2 200 份意見書，評論報告書的內容和建議。這些意見極具參考價值，對我們的政策審議工作很有幫助，對此我非常感激。

公眾的意見傳達了一個十分重要的信息：市民大都認為醫護制度需要改革。目前來說，我們已檢視本港醫護制度的三大環節——管理和提供醫護服務、監管醫護質素的機制及醫護服務的經費來源——並同時定出未來路向。我們稍後會徵詢公眾對改革方向的意見，以期與市民一同為醫護制度的發展擘劃藍圖。

我們會繼續致力提高醫護專業人員的知識和技術水平，並會實施新的疾病預防計劃，促進市民健康；此外，也會提供更多住院和日間醫護服務，力求滿足市民的需要。不過，保持健康始終要由個人做起，並且需要持之以恆。本小冊子所載的種種措施，尤其是預防疾病的工作，都必須得到市民

的支持，才可以取得成效。我衷心希望市民能與政府通力合作，為健康和美好的生活共同努力。

歡迎大家向我們提出意見和建議。



衛生福利局局長楊永強

健康醫護服務

施政方針
及
主要工作範疇

健康醫護服務

今年，我們把《公眾健康計劃》和《醫療服務》兩本施政方針小冊子合而為一，讓市民對政府各項健康醫護服務政策和計劃一目了然。

我們的施政方針，是制定並維持一套健全的醫護制度，以保障和促進公眾健康，讓所有市民都可終身享有他們負擔得來的全面醫護服務，並確保醫護制度的開支可以長遠維持。

總體目標

為落實這項施政方針，我們訂定本年度的目標是：

- 調整和改善健康教育及預防疾病的計劃
- 確保醫療服務足以應付人口增長和老化所帶來的需求
- 就改革醫護制度的策略路向徵詢市民意見

工作進度

公眾健康計劃

我們與本港、內地和海外的醫護機構及醫護服務供應者加強協調和聯繫，以便更有效地監察、預防和控制傳染病。在二零零零年七月，我們推出了一項新服務，為本地離港旅客提供疫苗注射以及健康問題諮詢服務。設立電子公共健康資訊系統的工作進度良好。我們預計可如期在二零零三年年底或之前設立這個資訊系統，以便監察市民的健康狀況和疾病模式。

我們已製作新的公眾教育資料(印行本和電子版兼備)，並廣為分發，藉以加深公眾對種種健康問題的認識，以及鼓勵市民參與各類健體計劃。這些資料的主題包括健康飲食、體能活動、反吸煙、病人權益與責任等。

環境食物局在二零零零年一月成立，負責就食物安全和環境衛生等事宜制定政策。我們先前就食物安全、殺蟲劑管制和健康生活等範疇所制定各項措施的進度，現載於環境食物局的施政方針小冊子。

我們亦在 3 個主要工作範疇取得了下列成效。

1. 確保香港在保障公眾健康方面，有健全的法律和政策架構

我們致力設立健全的法律架構，以規管中醫藥。這方面的工作取得理想的進展。《中醫藥條例》已於一九九九年七月制定。香港中醫藥管理委員會亦在一九九九年九月成立，負責制定和實施適當的規管架構，並執行規管措施。有關設立中醫註冊制度的附屬規例已於二零零零年六月通過，註冊程序亦已展開。香港中醫藥管理委員會現正擬備附屬規例，以規管中藥的銷售和製造。

2. 幫助市民認識他們在公眾健康方面的義務和個人責任

「健康飲食運動」和「普及健體運動」已順利展開。這兩項運動旨在讓市民知道健康飲食習慣的好處，並鼓勵市民多做運動，強身健體。「健康飲食運動」的主要對象是小學、幼稚園和幼兒中心的兒童。此外，我們會繼續就精神健康和反吸煙等重要健康課題，展開宣傳工作。有關改善環境和食物衛生的工作進度，會在環境食物局的施政方針小冊子內闡述。

3. 加強預防疾病的措施、計劃及能力

加強監控傳染病的工作，同樣進度良好。我們擴大了疾病監察系統，包括使更多私家醫生加入監察網絡。此外，亦加強了公眾健康化驗服務，並與海外和內地的衛生當局建立更密切的聯繫。這些工作有助我們迅速找出病源，盡快採取預防和控制措施，防止傳染病蔓延。我們預計可如期在二零零二年年底或之前開設新的公共衛生化驗大樓，並在二零零三年年底或之前設立電子公共健康資訊系統，以監察市民的健康狀況和疾病模式。

醫療服務

各項公營醫院工程進展良好，令醫療服務得以應付公眾需求。將軍澳醫院已經啟用，提供住院、門診和 16 小時急症室服務。博愛醫院重建計劃的籌備工作已經展開；瑪嘉烈醫院放射治療中心的籌建工作，以及鄧肇堅醫院、律敦治醫院和鄧志昂專科診療所的服務重組計劃，亦正進行。此外，我們已擴展並改善日間醫護服務，讓病人得到更多更好的社康護理，從而提升他們的生活質素。我們致力提供令市民滿意的服務，並已參考服務使用者意見調查的結果，以期不斷改進，精益求精。

我們亦在 4 個主要工作範疇取得了下列成效。

4. 檢討醫護服務的需求和提供服務的模式

探討本港醫護制度的哈佛大學顧問研究報告發表後，我們對公眾的意見進行了分析，並根據這些意見，定出革新和改善本港醫護制度的策略路向，短期內便會展開公眾諮詢工作。此外，我們正繼續增加資料來源，以充實「本地醫護服務帳目」的內容。

5. 設立法律和政策架構，以促進醫護服務的發展

《人類生殖科技條例》於二零零零年六月制定。人類生殖科技管理局將於短期內成立，首項工作是草擬規管生殖科技的附屬規例。另一方面，檢討現行私家醫院發牌規定的工作進度良好。我們預計可在二零零零年年底前提交建議，以便進行諮詢。

6. 確保有足夠合資格、稱職和盡責的醫護專業人員，提供高質素的醫療服務

醫院管理局一如既往，繼續為醫生、護士和專職醫療人員舉辦多項臨牀和非臨牀訓練課程，並提供培訓機會，以提高他們的專業知識和技術水平。這些計劃包括為醫生提供家庭醫學訓練，以及協助經由醫院訓練的註冊護士修讀學士學位轉讀課程。為配合長遠的人力規劃，我們一直密切留意各類醫護專業人員的人手需求，以評估會否出現人手過剩或不足的情況。

7. 確保有足夠的醫療設施，以滿足公眾對醫護服務的需求

我們不斷發展本港的公共醫療基本設施。在一九九九至二零零零年度，我們增設了 853 張公營醫院病牀，在二零零零至零一年度，我們會按原定目標再增設 460 張，使公營醫院病牀總數增至大約 29 000 張，達到每 1 000 人有 4.2 張病牀的比率。儘管公營醫院體系承受的工作量和壓力不斷增加，我們仍能按照原定進度，縮短多項服務的輪候時間。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度列載於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按重訂的主要工作範疇落實以下措施和目標：

- 確保有健全的法律和政策架構，以保障公眾健康和提供高質素的醫護服務
- 確保有稱職和盡責的合資格醫護專業人員，以提供高質素的醫護服務
- 確保有周全的疾病預防計劃，以促進公眾終身健康
- 確保有足夠的醫護設施和服務，滿足公眾的需求

1

確保有健全的法律和政策架構，以保障公眾健康和提供高質素的醫護服務

我們須為醫護服務制定健全的政策和法律架構，使公營和私營機構可繼續為市民提供高質素的醫護服務。現有的架構雖然行之有效，但仍須不斷革新，與時並進，應付新的需求。我們現正全面檢討本港的醫護制度，並會就未來的策略路向徵詢公眾意見。我們建議改革服務模式、質素保證機制和融資制度，並且修訂有關法例。我們會根據公眾諮詢的結果，在未來十年逐步推行改革。在制定改革方案和改善措施的過程中，我們會進行公眾諮詢。衛生福利局會成立研究處，協助制定有關政策。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 制定和推行香港醫護制度改革方案。我們的目標，是在來年就未來的策略路向提出建議，並徵詢公眾意見。
- 定期檢討與醫護服務有關的法例。我們的目標，是在來年開始分階段實施有關中藥銷售和製造的規管。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施 *	目標
發表諮詢文件，就改革醫護制度的策略路向徵詢公眾意見 (衛生福利局)	在二零零一年進行諮詢
制定附屬規例，以便規管中藥的銷售和製造 (衛生福利局)	在二零零一年完成立法程序
與中醫藥界和有關的專業人士合作訂立中藥標準 (衛生署)	在二零零一年訂立中成藥的註冊準則和標準
設立法定架構，以監察和規管市面商品或服務的廣告中所宣傳的保健功效或療效 (衛生福利局／衛生署)	在二零零一年研究設立規管架構是否可行
加強政府進行醫護政策研究的能力 (衛生福利局)	衛生福利局於二零零一年成立研究處

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

2

確保有稱職和盡責的合資格醫護專業人員，以提供高質素的醫護服務

我們需要有稱職和盡責的合資格醫護專業人員，為病人提供高質素的醫護服務。為此，我們設立了醫護人員註冊制度，確認合資格醫護人員的專業地位和才能。各類醫護專業人員均受所屬專業的紀律守則規管。醫學知識和技術發展日新月異，醫護專業人員要掌握最新的知識和技術，就必須持續進修。醫院管理局和衛生署在這方面責任重大，除了為屬下員工提供培訓機會之外，還鼓勵和協助私營機構的醫護專業人員接受專業訓練。為確保有足夠的合資格醫護專業人員為市民提供高質素的醫護服務，衛生福利局不時檢討香港醫護專業人員的人手需求，以配合長遠的人力規劃。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 設立並實施註冊制度，確認醫護專業人員的專業地位和才能。我們的目標，是在二零零零至零一年度開始為中醫和脊醫註冊。
- 提供持續專業教育和進修機會。我們的目標，是在二零零一至零二年度，把接受家庭醫學訓練的醫院管理局醫生人數由 210 名增至 316 名，以促進家庭醫學的應用和發展。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
設立和實施中醫註冊制度 (衛生署)	處理收到的註冊申請，並於二零零一年年初編訂註冊中醫名冊

措施	目標
制定附屬規例，以便為脊醫註冊 (衛生福利局)	在二零零一年年底或之前完成立法程序，並展開註冊工作
提供更多培訓機會，以促進家庭醫學的應用和發展 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度完結前，把接受家庭醫學訓練的醫院管理局醫生人數由 210 名增至 316 名
把基本護士教育提升至學位水平，以提高護理服務的質素 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，協助 200 名護士修讀大專院校的轉讀課程
推廣臨牀審核工作，以找出失誤，藉以提高醫護服務的整體質素 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，設立網上學習論壇，讓參加者分享臨牀審核工作經驗和知識

3

確保有周全的疾病預防計劃，以促進公眾終身健康

疾病預防工作做得好，不但可保障和促進健康，預防疾病和殘疾，更可提升生活質素。為此，衛生署設立了一個有效的疾病監控系統，防止傳染病蔓延。此外，該署亦與海外和內地多個衛生機關及部門保持聯繫，了解全球最新的疾病趨勢，以便在有需要時，可以及早採取行動。保持健康雖然應由個人做起，但衛生署和其他醫護服務機構也提供了全面的疾病預防服務，致力促進公眾終身健康。現有的疾病預防服務包括各類健康教育和宣傳運動、兒童防疫注射、學童牙科和保健服務、婦女和長者健康檢查等。我們會繼續加強這些服務，以滿足社會的需要。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 對疾病模式的監察和採取預防措施的能力。我們的目標，是多把兩種疾病納入疾病監察系統，並把本港與內地和海外保持聯繫的機構數目增加 20%。
- 為市民提供周全的終身健康計劃。我們的目標，是在來年為婦女和青少年推行新的疾病預防計劃。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
進一步加強疾病監察和控制系統 (衛生署)	<ul style="list-style-type: none">● 多把兩種疾病納入現行的疾病監察系統● 把與本港保持聯繫的內地和海外機構數目增加 20%

措施	目標
<p>重整並加強現有的疾病預防服務 (衛生署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 推出新的青少年健康計劃 ● 為婦女展開子宮頸檢查計劃 ● 為男性制定健康計劃 ● 促進長者健康，鼓勵他們注意均衡飲食和多做適當運動
<p>加強促進健康和疾病預防方面的宣傳工作 (衛生署)</p>	<p>在二零零一至零三年間調配更多人手進行有關工作，促使公眾加強健康意識，並積極參與健康推廣活動</p>
<p>進行全港性口腔健康調查，評估市民的口腔健康狀況和所需的服務 (衛生署)</p>	<p>在二零零一至零二年度完成調查和評估工作</p>
<p>通過教育和執法，加強反吸煙的工作 (衛生署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 衛生署在二零零一年設立控煙辦公室 ● 在二零零一至零三年間推行一系列教育及宣傳活動，勸諭市民切勿吸煙
<p>成立癌症事務統籌委員會，專責檢討癌症資料的整理工作，並制定防癌策略 (衛生署／醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年成立委員會</p>

4

確保有足夠的醫護設施和服務，滿足公眾的需求

醫院管理局和衛生署轄下有 44 間公營醫院及機構、75 間普通科門診診所、83 間專科門診診所，提供全面的住院、門診、日間及外展醫護服務。近年，各地醫護界普遍着重發展日間醫護和社康護理服務，醫院管理局亦朝着這個方向努力，加強發展日間手術、日間護理、外展社區護理等服務。鑑於本港人口不斷增加並趨於老化，我們會繼續投入資源，增闢新設施，開辦新服務，確保不會有市民因經濟困難而得不到適當的醫護照顧。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 公營醫院病牀數目。我們的目標，是在二零零一至零二年度增設 409 張公營醫院病牀。
- 發展日間及社區醫護服務。我們的目標，是在二零零一至零二年度把精神科社區護理隊的數目由 5 隊增至 8 隊，以加強對社區內的精神病康復者的支援。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
採用新方法，根據人口數目和人口結構變動計算醫院管理局可得的撥款額，代替目前按病牀數目計算撥款的方法 (醫院管理局)	計劃按照新方法計算二零零一至零二年度醫院管理局可得的撥款，以利於加強疾病預防和社康護理服務

措施	目標
增加公營醫院病牀數目 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，增設 409 張公營醫院病牀，使病牀總數約達 29 400 張
增加日間醫院名額 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，增設 40 個日間醫院名額，使名額總數約達 1 210 個
加強醫院病房內的個人護理和支援服務 (醫院管理局)	增聘個人護理和病房支援人員，以協助醫生、護士和其他醫護專業人員照顧病人
普通科門診服務引進家庭醫學護理模式 (醫院管理局)	在二零零二年年底或之前，在 5 間普通科門診診所推行試驗計劃
加強為精神病康復者提供的門診和外展支援服務 (醫院管理局)	<ul style="list-style-type: none"> ● 把精神科社區護理隊的數目由 5 隊增至 8 隊 ● 增聘外展社區工作人員，以便可多些探訪和接觸精神病康復者 ● 多為 2 500 名精神病患者提供新的精神科藥物，以提升他們的生活質素
進行試驗計劃，使患上精神病的青少年能及早得到診斷和治療 (醫院管理局)	在二零零一至零二年度，為 1 400 名 25 歲以下人士進行評估，讓有精神病問題的青少年及早得到診治

措施	目標
<p>開辦病人載送服務，方便社區內的體弱長者前往醫院和診所接受日間和門診服務 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零一至零二年度推行試驗計劃</p>
<p>在公營醫療機構提供中醫門診服務 (衛生署／醫院管理局)</p>	<p>制定服務模式方案，以期在二零零一至零二年度試辦有關服務</p>
<p>在威爾斯親王醫院急症室設立創傷及急救中心 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成</p>
<p>把贊育醫院改為日間醫療護理中心 (醫院管理局)</p>	<p>在把贊育醫院的產科住院服務遷往瑪麗醫院後，於二零零一至零二年度展開有關工程</p>
<p>在律敦治醫院接辦鄧肇堅醫院的急症室服務後，把鄧肇堅醫院改建為日間醫療護理中心 (醫院管理局)</p>	<p>開始籌備改建工程，以期在二零零四年竣工</p>
<p>改善公營醫院的樓宇狀況 (醫院管理局)</p>	<p>進行為期兩年的小型工程特別計劃，以改善醫院的維修保養</p>
<p>設立醫護電子資料庫，儲存醫療記錄，及方便醫護界交流知識 (衛生福利局／醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年進行確定計劃研究</p>

健康醫護服務
(公眾健康計劃及醫療服務)

詳盡工作進度

1

確保香港在保障公眾健康方面，有健全的法律和政策架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施*	目標#	目前情況+
協助制定有關中藥產品的國際標準 (衛生署)	在二零零零年四月，與世界衛生組織合辦會議，討論有關評審和研究傳統醫藥的方法 (一九九九年)	會議已在二零零零年四月舉行。世界衛生組織將根據會議的討論內容，發表一份指引初稿。 (已完成的項目)
制定新法例，以取代現行與藥物有關的法例 (衛生福利局)	在二零零零年擬備所需法例 (一九九九年)	我們現正覆核現行規管藥物銷售的架構，以期更有效防止濫用藥物。 (正在檢討的項目)
在二零零一年與世界衛生組織在香港合辦第十屆國際藥品管理機構會議 (衛生署)	與世界衛生組織的代表合力籌備會議，以便各地交換藥物資料、就當前的問題尋求共識，以及為藥物審批訂立一致的標準 (一九九九年)	我們已在二零零零年八月與世界衛生組織開會，磋商籌辦事宜。 (如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>設立法定機制，規管中醫藥業的運作 (衛生福利局)</p>	<p>由二零零零年開始實施中醫註冊制度，並分階段管制中藥的使用、銷售和製造 (一九九八年及一九九七年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 有關中醫註冊的附屬規例已於二零零零年六月制定。按照過渡安排進行的中醫註冊工作，亦已在二零零零年八月展開。 (已完成的項目) ● 規管中藥銷售和製造的附屬規例會在二零零零至零一年度提交立法會審議。 (如期進行的項目)

2

幫助市民認識他們在公眾健康方面的義務和個人責任

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
通過舉辦展覽、印發刊物、設立查詢熱線等，加深市民對病人權利和責任的認識 (衛生署)	研究推行公眾教育的新資料和新途徑 (一九九九年)	我們已製作新的公眾教育材料，如海報、小冊子、展板等，並通過電話資訊系統和互聯網，加強宣傳有關信息。 (已完成的項目)
通過立法和教育措施，加強反吸煙工作 (衛生福利局)	<ul style="list-style-type: none"> 在一九九八至九九年度，實施法定的反吸煙新措施 (一九九七年) 通過香港吸煙與健康委員會，鼓勵私營機構和僱主仿效政府的做法，把工作地方列為非吸煙區 (一九九六年) 	<ul style="list-style-type: none"> 所有新措施已於一九九九年十二月三十一日或之前實施。 (已完成的項目) 截至二零零零年八月，共有 563 家公司承諾在工作地方實施禁煙措施。 (已完成的項目)

3

加強預防疾病的措施、計劃及能力

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
擴展婦女健康服務 (衛生署)	<ul style="list-style-type: none">● 盡量提高現時3個婦女健康中心的使用率● 增加每年的新症及覆診名額● 放寬服務對象的年齡限制 (一九九九年)	<ul style="list-style-type: none">● 自從推行下列新措施後，3個婦女健康中心的使用率已大幅提高。● 由二零零零年一月起，每年的新症及覆診名額已分別增加46%和175%。● 45歲的年齡下限已於二零零零年一月取消。現時，所有65歲以下的婦女都可使用這項服務。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為本港外遊人士提供旅遊健康服務，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 疾病預防服務； ● 與外遊有關的健康問題諮詢服務 <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零零年開辦這項服務 (一九九九年)</p>	<p>這項服務已於二零零零年七月開辦。 (已完成的項目)</p>
<p>進一步提高政府監察疾病的能力，並加強控制和預防傳染病的工作</p> <p>(衛生署)</p>	<p>在二零零二年年 底或之前開設位 於石硤尾的公共 衛生化驗大樓 (一九九八年)</p>	<p>新化驗大樓的上蓋 工程已於一九九九 年七月展開，可望 於二零零一年完 成。 (如期進行的項目)</p>
<p>設立公共健康資訊系統，記錄市民的健康狀況和疾病模式，使政府能準確地掌握有關資料</p> <p>(衛生署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零三年 年底或之前設 立公共健康資 訊系統 	<ul style="list-style-type: none"> ● 資訊系統的可行 性研究已於二零零 零年七月完 成。現正申請撥 款設立系統。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 擴大與其他醫護服務供應者和醫療機構的聯絡網，以期在二零零零年年底或之前，使蒐集的疾病資料增加 50% (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已擴大與其他醫護服務供應者和醫療機構的聯絡網。我們定期聯絡的海外和內地衛生機關及部門總數，已增加 88%。我們會繼續與各醫護組織保持聯絡。 (已完成的項目)

4

檢討醫護服務的需求和提供服務的模式

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>確定本地醫護服務帳目有哪些地方可作進一步改善 (衛生福利局)</p>	<p>在二零零零年增關資料來源，並把新的資料納入本地醫護服務帳目 (一九九九年)</p>	<p>現正增關資料來源。 (如期進行的項目)</p>
<p>進行4次調查，蒐集有關市民健康狀況、求診、住院、接受牙科治療、使用中醫藥等方面的資料 (政府統計處)</p>	<p>在二零零零年完成調查 (一九九九年)</p>	<p>全部4次調查已經完成。 (已完成的項目)</p>
<p>分析公眾對醫護制度改革的意見，並擬備政府文件，就未來路向提出建議 (衛生福利局)</p>	<p>在二零零零年年年初完成分析意見書的工作，並發表政府文件 (一九九九年)</p>	<p>我們已完成分析意見書的工作，諮詢文件正在定稿。發表政府文件的日期已經更改。 (如期進行的項目)</p>

5

設立法律和政策架構，以促進醫護服務的發展

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
修訂《人體器官移植條例》，以改善條例所訂的程序 (衛生福利局)	<ul style="list-style-type: none"> 在一九九九年年底或之前，擬備法律草擬指示 在二零零零年向立法會提交條例草案 (一九九九年) 	現正擬備條例草案，以期在二零零零至零一年度立法會期內提交立法會審議。 (如期進行的項目)
檢討現行的私家醫院發牌規定 (衛生署)	在二零零零年完成檢討，並提交建議 (一九九九年)	現正進行檢討，以期在二零零零年年底前提交建議。 (如期進行的項目)
在醫院管理局推行環保的管理方式 (醫院管理局)	在二零零零至零一年度，於醫院管理局一九九九至二零零零財政年度的年報內發表環保工作報告 (一九九九年)	環保工作報告會在二零零零一年三月出版的醫院管理局年報內發表。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>制定法例，確保人類生殖科技得以安全應用 (衛生福利局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已於一九九八年九月向立法會提交《人類生殖科技條例草案》，並計劃於一九九九年成立法定的人類生殖科技管理局 ● 在一九九九年初向所有有關機構發出工作守則，為生殖科技和胚胎研究機構提供詳細指引，供有關機構自願遵行 <p>(一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 《人類生殖科技條例》已在二零零零年六月制定。我們已着手籌設人類生殖科技管理局。 ● 工作守則經人類生殖科技管理局審批後，會發給所有有關機構，以供遵行。 <p>(進度較預期慢的項目)</p>

6

確保有足夠合資格、稱職和盡責的醫護專業人員，提供高質素的醫療服務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>加強家庭醫學培訓，以推廣家庭醫學的應用 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零零至零一年度多培訓60名家庭醫生，加強把關，以免不必要地轉介病人接受專科治療 (一九九九年)</p>	<p>在二零零零至零一年度，我們已開始為95名醫生提供家庭醫學訓練。 (已完成的項目)</p>
<p>推行在職訓練計劃，以加強醫生培訓 (醫院管理局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一年度，為160名醫生提供臨牀審核訓練，讓他們在所屬醫院／部門領導和訓練員工進行臨牀審核 ● 在二零零零至零一年度，為400名醫生提供溝通技巧訓練，協助他們掌握以病人為本的溝通方法 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已為50名醫生提供臨牀審核訓練，並會在二零零零至零一年度為其餘110名醫生提供訓練。 ● 我們已為200名醫生提供溝通技巧訓練，並會在二零零零至零一年度為其餘200名醫生提供訓練。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在一九九九至二零零零年度，為 4 000 名醫生提供在職訓練 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> 在一九九九至二零零零年度，我們已為超過 4 000 名醫生提供在職訓練。 (已完成的項目)
<p>把基本護士教育提升至學位水平，以提高病人護理服務的質素 (醫院管理局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零零年年底或之前，醫院管理局有 40% 的註冊護士持有學士學位 在二零零零至零一年度，協助 200 名護士修讀學士學位轉讀課程 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> 我們已達到目標，在二零零零年年底前，醫院管理局有 40% 的註冊護士持有學士學位。 (已完成的項目) 在二零零零至零一年度，我們會協助 200 名護士修讀學士學位轉讀課程。 (如期進行的項目)
<p>研究醫生職系的現有結構，以期制定一個兩層的職系架構 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，就擬議的員工架構完成諮詢醫療人員的工作 (一九九九年)</p>	<p>新的醫生職系架構已由二零零零年六月一日起實施。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為護士提供在職訓練和註冊後的深造訓練，以提高護理水平 (醫院管理局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度，為 7 000 名護士提供在職訓練和註冊後的深造訓練 (一九九八年)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度，我們已為超過 7 000 名護士提供在職訓練和註冊後的深造訓練。 (已完成的項目)</p>
<p>推行在職訓練計劃，以加強對專職醫療人員的培訓 (醫院管理局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度，為 3 000 名專職醫療人員提供在職訓練 (一九九八年)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度，我們已為超過 3 000 名專職醫療人員提供在職訓練。 (已完成的項目)</p>
<p>定期檢討配藥程序以及增聘專業人員，以提高衛生署轄下診所配藥服務的水平 (衛生署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在一九九九至二零零零年度增聘 23 名配藥人員，以應付日益繁重和複雜的工作，並確保有關人員能循正確程序配藥和進行複核 ● 在一九九九至二零零零年度增加 5 名藥劑師，為衛生署轄下的藥房提供專業意見和支援 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 已增聘配藥人員。 ● 已增聘藥劑師。 (已完成的項目)

7

確保有足夠的醫療設施，以滿足公眾對醫護服務的需求

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>重組產科服務，以期盡量提高產科服務的使用率，並重新調配資源，以加強其他服務 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，由瑪麗醫院接辦贊育醫院的產科住院服務 (一九九九年)</p>	<p>我們可如期在二零零一年年底或之前，完成由瑪麗醫院全面接辦贊育醫院產科住院服務的工作。 (如期進行的項目)</p>
<p>增加公營醫院病牀的數目 (醫院管理局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一年度，增加 460 張公營醫院病牀，使病牀總數接近 29 000 張 (一九九九年) ● 在一九九九至二零零零年度增加 853 張公營醫院病牀 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 自二零零零年四月以來，我們已增加 426 張公營醫院病牀。我們會致力達到在二零零零至零一年度增加 460 張醫院病牀的目標。 (如期進行的項目) ● 我們已在一九九九至二零零零年度增加 853 張醫院病牀。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
重組鄧肇堅醫院、律敦治醫院和鄧志昂專科診療所的服務 (醫院管理局)	在二零零三年年底或之前，完成服務重組工作 (一九九九年)	我們可如期在二零零三年年底或之前完成服務重組工作。 (如期進行的項目)
重新發展和擴建博愛醫院，以應付新界北區與日俱增的醫護服務需求 (醫院管理局)	在二零零六年年底或之前完成博愛醫院的重建計劃，增加 272 張病牀，使該院的病牀總數達到 742 張 (一九九八年)	我們已獲撥款進行有關的籌備工作，預計可如期在二零零六年年底或之前完成重建計劃。 (如期進行的項目)
在瑪嘉烈醫院設立一個有 68 張病牀及門診設施的放射治療中心 (醫院管理局)	放射治療中心在二零零三年年底或之前啟用 (一九九八年)	我們正致力在二零零三年年底或之前完成這項計劃。 (如期進行的項目)
把所有專科診所的平均候診時間縮短 (醫院管理局)	在二零零零年年底或之前，把平均候診時間由 120 分鐘縮短至 60 分鐘 (一九九四年)	我們已把 94% 的專科診所的平均候診時間縮短至 60 分鐘。我們預計可在二零零零年年底或之前，把所有專科診所的平均候診時間縮短至 60 分鐘。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>把所有非緊急手術的平均排期時間縮短 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，把平均排期時間由 9 個月縮短至 4 個月 (一九九四年)</p>	<p>普通外科、矯形外科和婦科非緊急手術的平均排期時間已縮短至 4 個月。不過，由於預計專科門診診所的新症病人數目會增加，排期進行非緊急手術的病人數目亦會隨之而上升。醫院管理局正密切監察有關情況，並會致力在二零零零年年底或之前達至保持 4 個月排期時間的目標。 (如期進行的項目)</p>
<p>把所有專科診所的新症平均排期時間縮短 (醫院管理局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，把平均排期時間由 8 個星期縮短至 5 個星期 (一九九四年)</p>	<p>我們已達到目標，把所有專科診所的新症實際排期時間中位數縮短至 5 個星期。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善普通科診所候診地方的環境 (衛生署)</p>	<p>在普通科診所的候診地方安裝空調及其他設施 (一九九二年)</p>	<p>我們已在 61 間診所 (佔衛生署轄下普通科診所的 94%) 的候診地方安裝空調，其餘的診所稍後亦會進行翻新或重建工程。所有普通科診所的改善設施工程已經完成。 (已完成的項目)</p>